

Позиционный документ «Недостаточная обеспеченность кохлеарными имплантами в Германии»

Arbeitsübersetzung - РАБОЧИЙ ПЕРЕВОД

Слух – это самое чудесное, что может быть, если человек к нему способен! В Германии проживает самое меньшее четверть миллиона людей (с инвалидностью под знаком „GL“ = глухота), которым эта прекрасная вещь недоступна из-за ограничений на применение имплантов. Возможность слышать является прекраснейшей вещью не только тогда, когда она доступна, но и тогда, когда ей дается шанс!

| Возможность слышать
... когда ей дается шанс! |

Слух – это намного больше, чем простое восприятие звуков и шумов. Возможность слышать в нашем мире, который в основном базируется на устной речи, означает коммуникацию в бытовых ситуациях, в школе и на работе, интеграцию и социальное признание, шансы на развитие личности, а также, не в последнюю очередь, качество жизни.

Уши являются нашим наиболее дифференцированным органом осязания. Они более чувствительны, точны и эффективны, чем наши глаза и различают до 400000 звуков. Они предостерегают об опасностях, позволяют провести ориентирование и важны для нашей социальной и профессиональной коммуникации, и тем самым для нашего физического здоровья. Недостаток речевой коммуникации ведет к обособлению и социальной изоляции. Это не то, что должно предостоять особенно тем, кто пострадал в зрелом возрасте.

Ежегодно в Германии рождается около 1000 детей, являющихся полностью глухими или со степенью тугоухости, граничащей с глухотой. Кохлеарные импланты позволяют этим детям научиться слышать и говорить. Это относится к важным предпосылкам для когнитивного, психомоторного и социально-эмоционального развития каждого отдельного ребенка.

Позиционный документ «Недостаточная обеспеченность кохлеарными имплантами в Германии»

Arbeitsübersetzung - РАБОЧИЙ ПЕРЕВОД

Таблица: Лица с врожденной и приобретенной глухотой в Германии (1995-2005)

Рожденные глухими	Дети с приобретенной глухотой	Взрослые с приобретенной глухотой	Суммарно	
1000	300	6150	7450	2005
1000	290	5900	7190	2004
1000	280	5700	6980	2003
1000	270	5500	6770	2002
1000	260	5350	6610	2001
1000	250	5200	6450	2000
1000	240	5050	6290	1999
1000	230	4900	6130	1998
1000	220	4750	5970	1997
1000	210	4600	5810	1996
1000	200	4500	5700	1995
11000	2700	57600	71350	
1000*	Примерно 245*	Примерно 5240 *	Примерно 6450*	

* Округленное суммарная численность в среднем на год для периода 1995-2005

Каждый год около 245 детей возрастом до 18 лет переживают существенное ухудшение слуха вплоть до тугоухости высокой степени. Ежегодно около 5240 взрослых теряют слух вследствие несчастных случаев, воспалений либо заболеваний. В расчете на год это составляет 6485 пострадавших (с тенденцией к возрастанию!). Однако в настоящее время установка кохлеарных имплантов производится только примерно 800 детям и взрослым.

| Дети с приобретенной
глухотой |

| Взрослые с
приобретенной глухотой |

В Германии ежегодно устанавливается на 6650 КИ меньше, чем необходимо нуждающимся (как, например, в 2005 г., с тенденцией к возрастанию)!

| Критичная нехватка |

Наши страны-соседи Швейцария и Австрия продвинулись в обеспечении КИ намного дальше: в Швейцарии по сравнению с Германией проживает около 7,5 млн. чел., из которых КИ устанавливается 1000 нуждающихся; в Австрии при населении численностью 8,2 млн. жителей устанавливается более 1300 КИ.

Позиционный документ «Недостаточная обеспеченность кохлеарными имплантами в Германии»

Arbeitsübersetzung - РАБОЧИЙ ПЕРЕВОД

Германия, имея численность населения примерно 82,4 млн. чел. и 9000 установок КИ, СУЩЕСТВЕННО отстает от своих стран-соседей.

Таким образом, в относительных величинах, в расчете на одинаковое количество населения, в Швейцарии нуждающимся производится на 22% больше установок КИ, а в Австрии даже на 42%. В этом сравнении Германия смотрится как «развивающаяся страна»

Модельный расчет ситуации с кохлеарной имплантацией в Германии (источник: DCIG):
Кохлеарной имплантации в Германии (1995-2005)

Новые кохлеарные имплантации у детей и взрослых с врожденной и приобретенной глухотой	не имплантированные дети и взрослые с врожденной и приобретенной глухотой	Суммарно	
800	6650	7450	2005
760	6430	7190	2004
720	6260	6980	2003
680	6090	6770	2002
640	5970	6610	2001
600	5850	6450	2000
560	5730	6290	1999
520	5610	6130	1998
480	5490	5970	1997
440	5370	5810	1996
400	5300	5700	1995
Новые установки 6600 (9,3%)	Без установки 64750 (90,7%)	Всего 71350	
600*	Примерно 5885*	Примерно 6485*	

* Округленная суммарная численность в среднем на год для периода 1995-2005

Модель показывает, что в 2005 г. в Германии 6650 человек не получили кохлеарный имплант, которым он мог бы дать слух или восстановить его. С 1984 г. всего лишь около 9000 детям и взрослым удалось получить возможность снова слышать благодаря установке кохлеарных имплантов

Позиционный документ
«Недостаточная обеспеченность кохлеарными имплантами в Германии»

Arbeitsübersetzung - РАБОЧИЙ ПЕРЕВОД

Немецкое общество кохлеарной имплантации содействует всем нуждающимся, которые этого желают, получить скорейшую установку КИ и выступает против существующего в Германии ограничения на применение имплантов. Возмутительная ситуация, когда пациентам из-за ограничений отказывают в установке, является недопустимой и сомнительной с этической точки зрения.

| Ограничение кохлеарной имплантации КИ |

Преобладающее число людей, которым до настоящего времени установлены КИ, все равно подпадало бы под решение об установке. Каждый день без установки – это потерянный день!

Кохлеарный имплант может компенсировать нарушения органа осязания; этот шанс на компенсацию физического недостатка должен стать доступным всем нуждающимся.